ԺԹ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5991 — ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 29 / 12 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1905 — ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ — 13 ՇԱՊԱՆ 1323 — ԺԹ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 5991

درعلیه‌ده غلطه‌ده «آرەولك» غزته‌سی اداره‌خانه‌سی

Նամակ կամ ալ եւ է ջսուլիշ պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
ԳՈՒՆԹ, Ղալաթիա, Քարաճէօզ փողոց թիւ 8

Les Annonces sont reçues
à la Direction du Journal "ARÉVELK,,
Galata, Constantinople

20 ՓԱՐԱ 20

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ԱԶԳԱՅԻՆ. ԳՐԱԿԱՆ եւ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140 զր.
» » » »	վեցամսեայ	70 »
» » » »	եռամսեայ	40 »
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40 ֆր.
» » »	վեցամսեայ	20 »

Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի, 115 դրուշի փուլը 100 դրուշի հաշուով:
Տեղական Բաժանորդի ծախերը բաժանորդաց կը վերաբերի

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն:

20 ՓԱՐԱ 20

ԹԱՂԱԿԱՆՆԵՐ ԵՒ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒՆԵՐ

Վերջին յօդուածի մը մէջ խօսելով այն օրինազանցութիւններուն վրայ՝ զոր ի գործ կը դնեն Թաղ. Խորհուրդներէն եւ Հոգաբարձութիւններէն ոմանք Պատրիարքարանի Ժողովներու եւ Խորհուրդներու կողմէ իրենց տրուած կարգ մը հրահանգներու նկատմամբ, կ'ըսէինք թէ կայ միջոց մը, եւ բաւական ազդու միջոց մը, այդ օրինազանցութեանց առաջքն առնելու համար:

Ահա այդ միջոցը.—Երբ Թաղ. Խորհուրդ մը, օրինակի համար, անգոսնելով Պատրիարքարանի հրամանը, չէ առաջնորդուած իր մատակարարութեան յանձնուած եկեղեցապատկան կամ դպրոցական կալուածները եւ իր անփութութեան պատճառաւ անոնք փճացած են [illegible]

[illegible]

Մ. ՆՇԹԱՆԵԱՆ

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ ՆԻՒԹԵՐ

ԿԵՆՑԱՂԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

[illegible]

ՅԱԿՈԲ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻ

ԱՇԽԱՐՀԻԿ ՍՈՎՈՐՈՅԹՆԵՐ

ՆՇԱՆԱԾԻ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

[illegible]

Արտաքին Լուրեր

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ՃԱՊՈՆ

Պատերազմական զերիներ. — Ռուսական մարտանաւերու ընկուզումը. — Ռուսական ու ճապոնական փոխառութիւններ. — Ճապոնի առեւտրական սենեակները. — Գ. Թախաիրայի յայտարարութիւնը:

[illegible]

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ 16

ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ Պ. ՏԸ ԼԷՍԷՊՍԻ

ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ՖՐԱՆՍԱ

ԺՈՒՆՅ ԵՒ ՍՈՒ.

[illegible]

(Շարունակելի)

[illegible]

ՄԻԼԻԱՐԴԱՏԵՐ ԵՒ ՄԻԼԻՈՆԱՏԵՐ

Մ. Նահանգաց մէջ.— Վիճակագրութիւն մը.— Աշխարհի մեծահարուստները։

[illegible]

ՄԱՐՈՔԻ ԴՈՐԾԸ

Սպանիոյ արտաքին գործոց նախարարին յայտարարութիւնը.— Դեսպանախորհուրդը.— Գերմանիոյ ու Ֆրանսայի համաձայնութիւնը։

[illegible]

ԳԵՐՄԱՆԻՈՅ ՆԱՒԱՏՈՐՄԸ

Գ. ծովային համաժողովը.— Բացումը.— Բանախօսութիւններ.— Ներքին գործոց նախարարին ճառը։

[illegible]

ՆՈՐ ՌՈՒՍԱՄՊՈԼ ՄԸ

Հռոմի դատարանին առջեւ.— Նշանաւոր խաբեբայ մը.— Կեղծ ազնուականը։

[illegible]

ՃՇՄԱՐԻՏ ԴԱՆՁ ՄԸ

Մեծարժէք գանձ մը Եգիպտոսի մէջ.— Պատահական գիւտ։

[illegible]

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԽԱԲԵԲԱՅ ՄԸ

Ճարպիկ խաբեբայ մը.— Բազմաթիւ խաբեբայութիւններ.— Կեղծ չէքը.— Ձեր բակալում։

[illegible]

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴԻՐ ՄԸ

Տարօրինակ խնդիր մը.— Բաղդի անիւին շուրջը.— Զարանենի տոմ մը խաղը.— Անել գործ մը։

[illegible]

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.— [illegible]

ՊԷՐԱԹ ԿԻՃԷՍԻ.— [illegible]

ԱԶԴԱՐԱՐԱԳԻՐ.— [illegible]

ՆԱՄՏՈՒՈՑԸ.— [illegible]

ԵՂԵՌՆԱԳՈՐԾ.— [illegible]

Կ. ՊՈԼՍՈՅ ՔԱՐԱՓՆԵՐՈՒ [illegible]

ԹՆԴԱՆՕԹԱՐԱՆԻ ՄԷՋ [illegible]

ԽԱՐԲԵՐԴԻ [illegible]

ՀԻՒՍԱՏԵՍ.— [illegible]

ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ.— [illegible]

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԴԵՍՊԱՆԸ.— [illegible]

ՀԱՅԵՑ [illegible]

ՀՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.— [illegible]

ԿԵՄԼԷՑԻՆԵՆ [illegible]

ԱՑԻՒՆՆԵՐԸ.— [illegible]

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ Ռումէլիի ատեանին նոր կոյ տարուան օգոստոսի մասնաժողովը ամբողջական հաստատուած է։

ԱՆԳԼԻՈՅ դեսպանատունը խնդրեց Բ. Դուռնէն վաւերացնել Մանաստըրի անգլիական նոր հիւպատոս Պ. Ճէյմս Հէնրի Մոնթահանի պաշտօնը։

ՊԻԹԼԻՍԻ նահանգին տեփթէրտար Բէտրի պէյ, երէկ Կ. Պոլիս ժամանեց Տրապիզոնէն։

ԻՏԱԼԻՈՅ ընդհանուր պաշտպանութեան նախագահ Սալէթթօ զօրավարը, երէկ, Համամ ուղեւորեցաւ Արեւելեան Ճնշումներ. Կայսր. Թիկնապահ գնդապետ Մէհմէտ Ալի պէյ, եւ Իտալիոյ դեսպանը ու դեսպանատան պաշտօնեաները, Սիրքէճիի կայարանը երթալով ողջերթ մաղթեցին։

—Սալէթթօ զօրավարը խնդրեց գնդապետ Մէհմէտ Ալի պէյէն որ իրեն երախտագիտութիւնը յայտնէ Կայսր. Մեծութեանց եւ շնորհակալութիւն համար իր ընդունելութեանց։

ԳԱՆՏԻԼԼԻԻ հրդեհին մէջ, ինչպէս ծանուցուեցաւ, Ցուծոյ եկեղեցին ու վարժարանն ալ այրեցան։ Գաւառիկ Թարփին եպիսկոպոսը, որուն հոգեւոր իրաւասութեանը տակ կը գտնուի Գանտիլլի, նոյն գիւղը երթալով, տեղւոյն Ցուծոյ Թաղական Խորհուրդին հետ խորհրդակցած է՝ այրած տաճարը վերաշինելու եւ եկեղեցին ու վարժարանին համար ժամանակաւոր տեղ մը յատկացնելու նպատակով։ Քոնսթանթինոբոլիս այդ տաճարին կ'ըսէ թէ եկեղեցիները, վարժարանները եւ այլն պէտք է շինուած ըլլան։ Նոյն թերթը զեկուցանէ կը բօսի Գանտիլլի բնակչաց անգլիացի ու ֆրանսացի բնակիչներուն համար, ամառնանոցները եւ կլանը վտանգները, որոնք օգնած են հրկիզեալներուն՝ զանոնք պատսպարելով եւ անոնց նպաստներ ընելով։

ՍՆՆԴԿՈՒԹԻՒՆ.—Հազիքպ կը ծանուցանէ թէ առեւտրական երկրորդ դատարանը անանկ հռչակած է Պոլիս, Սուլթան Համամ, 3 թիւ խանութին մէջ հաստատուած վաճառական Բերիկեան։ Դատարանին անդամներէն Րիզա պէյ ժամանակաւոր կարգուած է եւ փաստաբան Ցովհաննէս էֆ. ալ ժամանակաւոր սենտիկ։

ՊԵՐԼԻՆԻ օսմ. դեսպանատան խորհրդական Սէլիմ պէյ, երէկ, իր պաշտօնատեղին վերադարձաւ։

ՔԵՐԹԻԼԱՑԻ նոր կառավարիչ Թէվֆիք փաշա, երէկ, իր պաշտօնատեղին ուղեւորեցաւ։

ՀՐՁԻԳ.—Եղեռնագործ ոստիկան մը Տիրեցիի անուն Հէլլէնոյի մը, որ անձնական ատելութեան Գալէրաւ մէջ իր խանութին կեցը գտնուած ատաղձագործի խանութը բանկցուցած էր, իր խանութին դուրսը պատժուեցաւ։

ԲՐԵԱ, Գոլինէց Թուլեր, ալփ տէ լիշ, Տօքթ. Անմոռացիելի ատեր հարկարօրին ալիքներուն բանկեցաւ, ատէկոյ յուսակաւ ատէրն ատելութեամբ։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ Մուսիանէի կողմը, երէկ, Արեւելքի ախպէջ քանիներուն գործարանին կաթիները բանկեցան, բայց կարելի եղաւ չուղեւոր մարել։

ՊՈԼՍՈՅ Մէքանի կողմը խանութէք Մէհմէտ եւ կօշկակար Սէթրաքի կփոի պահուեցան, խանութէ գաւաթի մը կորուսելուն համար։ Սէթրաքի վիրաւորեց իր հակառակորդը։

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԷՍ ՄԸ.—Ֆրանսայի գրական, գեղարուեստական եւ առեւտրական դասուն պաշտօնով ընտրել անձնաւորութիւններէ կազմուած յանձնաժողով մը, որուն կը նախագահէ Ֆրանսայի գաւառաց փոխարքա նախագահներէն մէկը՝ Պ. Ֆրէտերիք Միսթրալ՝ որոշած է Մարսիլիոյ մէջ կարգադրել ուսուցիչներու յատուկ միջազգային ցուցահանդէս մը կազմակերպել, որ պիտի բացուի 1906 ապրիլ 15ին, եւ պիտի փակուի մինչեւ նոյն տարւոյ հոկտ. 15ին. ցուցահանդէսին յատկացուած է 10,000 քառակուսի մեթր տարածութիւն անհնար շէնք մը։ Ցանձնաժողովին նպատակն է այդ հանդէսին մէջ համախմբել բոլոր ազգերու կնոջական ամէն կարգի արտադրութիւնները, ինչպէս նաեւ կին եւ պզտիկներու յատուկ ճարտարարուեստական ամէն կարգի գործերը, ատանց մասնակցելու նաեւ կնոջական ձեռագործները։ Ցուցահանդէսին մ. եւ մթ. բաժիններուն մէջ պիտի հաստատուին վարժարաններ, որոնց աշակերտները կրթական փոխանակ գործերով ցուցադրութիւն ընեն։ Կանանց արուեստի կարծիքներ աւելի շատ, հաղորդակցական, աւելի հրապարակիչ բան մը ըստ կանանց արուեստը, մասնաւոր տեսակ մը՝ ուր կինը ալ իր խորհուրդն կը կատարէ։ Նոյն կանանց արուեստներու վրայ է խնդիրը, որ կարելի է ցուցնել Արեւելքի կիներու արուեստը։ Բոլոր երկիրներուն մէջ՝ Թուրքիա ալ ներկայացուած է՝ որ կրնայ պարծիլ իր կիներուն արուեստներովը։ Արդարեւ, Արեւելքի կանանց է օրինակ կնոջական արուեստները, անընդհատութիւն, գործունէութիւն, անուշահոտութեանց պատրաստութիւն, ամենայն սեղմութիւն. բոլոր ատոնք Արեւելքի մէջ է որ մեծապէս զարգացած են, բոլոր ուղիներէն հրաշալիօրէն գործելով։ Թէ՛ Եւրոպայի եւ թէ՛ Ամերիկայի մէջ կնոջական արուեստները ծագում առած ըլլալով, գործելով անոնք մինչ պարտական են Արեւելքի, ուրեմն ա՛յնքան եւս աւելի յարգելի արուեստագիտութիւնները յաջողակօրէն կը մտցնեն հոն մշակական նմանօրինակ արտադրութեանց հետ։ Հետեւաբար Թուրքիոյ կիներու կանոնաւորապէս արուեստի բազմաթիւ նմոյշները ցուցադրել Մարսիլիոյ մէջ, եւ Թուրքիան պէտք է մասնակցի աս ցուցահանդէսին...

ջէոջի կիւրք կրնայ այդ ցուցահանդէսին մէջ ալ փայլելու յաջողութիւններ ունենալ։ Ցուցահանդէսին կառավարութիւնը այսպիսի հաւաքական ձեռնարկի մը դիւրութիւն մը ընծայած ըլլալու համար՝ որոշած է մասնաւոր պէտք եղածը կատարել Ցուցահանդէսի ղեկավարութեան ուղարկելու։ Նաեւ փոխադրական ընկերութիւններ եւս զեղչեր պիտի ընեն իրենց սակերուն վրայ, ինչպէս որ ցուցադրողները ամէն դիւրութիւն պիտի կրնան վայելել։ Ցուցահանդէսին համար Թուրքիոյ ընդհանուր գործակալն է Պ. Ալէքսանդր Թըրգուլ, Թափուտէ, Բալք Ընկերութիւն։ Ընդհանուր ներկայացուցիչ՝ Պ. Վիքթոր Լէպի, Ղալաթիա, Գալթաճեան խան։

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ ՕՍՄ. ՀԱՆՐԱՅԻՆ ՊԱՐՏՔԻ

Ազդ.-Օսմ. Հանրային Պարտքի Վարչական Խորհուրդը կը ծանուցանէ Ռումէլիի երկաթուղիի պարտաւորագիրերէն ալ նոր գրուածներէն թէ 1881 դեկտ. 8[20ի կայսր. Հրովարտակին եւ 1903 սեպտ. 1]14ի Հրովարտակի յաւելուածին համաձայն, հետեւեալ թիւ պարտաւորագիրերը անհետացած եղած մինչեւ ներկայ տարուան դեկտ. 1 ի չներկայացուած զանոնք իրենց իրաւունքը պիտի կորսնցնեն։ Անտարիկ այդ թիւերը որոնք ջնջուած են 1875 դեկտ. 1ի վիճակահանութեան ատեն եւ որոնք չեն գանձուած մինչեւ այսօր.

311,876	702,823	946,577	1,692,257
1,692,258	1,692,259	1,692,260	,963,880

Կ. Պոլիս, 2 Սեպտ. 1905

6—6

ՊԱՏՐԻԱՐՔԱՐԱՆԷՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Պատրիարքը երէկ Կայս. Պալատ գնաց։

—Երուսաղէմի Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարքը շնորհակալութեան գիր գրած է Ս. Պատրիարքին, որ իր Փոխանորդին Պոլիս գալով պաշտօնի գլուխ անցնելուն ատեն հարկ եղած պատիւը ըրած եւ դիւրութիւն տուած էր։

—Կրետէի եկեղեցականներ կը հաղորդեն հոգեւոր հովուութեան վերաբերեալ գործերու մասին, Տ. Գէորգ քհն. Հէշսլիւկեան կ'երեւայ թէ եկեղեցիներէ ոչ միկիան տիրոջ կրցեր է գլուխ ելլել. ոչ գիւղի եւ ոչ քերկ եկեղեցի կը գտնուի հոդ, այլ շատ տեղամ պիտանի վայրեր. եւ տեղւոյն Ցուծոյ մեծամասնութեան խոչ ազգատոհմը է իրեն՝ զգուշանալ այս կարգի արարքներէ։ Վերջինս ալ տեղական իշխանութեան դիմած ըլլալ է որ ժողովուրդը իրեն դրամ չտար եւ Պատրիարքարանէ իրեն իրաւունքը տրուած է բաղդիւելու, մինչդեռ Պատրիարքարանը այդ կերպ իրաւունք մը չէ տուած իրեն։ Տեղւոյն եկեղեցւոյ կալուածներու ներքին գործով Տ. Գէորգ քահանան առնէ է ի մեջ կ'ըսէ թէ, կալուածներէն 7ը Նորոգութեան կը կարօտին եւ այդ նպատակով 300 ոսկիի պէտք կայ։ Աս ալ ճիշդ չէ. Թէեւ կալուածներէն 5ը խարխուլ վիճակի մէջ են, բայց Իզմիրցի քանի մը բարերար ազգայիններու միջոցաւ նորոգուեր եւ 3ը նորոգուելու վրայ են, աւանց ուրիշ ազգային ազգայիններու լսելու։ Տեղւոյն ազգայինները սիրով են Ցուծոյ եկեղեցին երթալ։

—Բաղնիքի մէջ գտնուող Թաքշոյի Համաժողովին մասնակցող բժիշկներուն մէջ կը գտնուի նաեւ հայ բժիշկ մը, Տօքթ. Փափազեան, որ այսինքն Կայս. Բաղդատին բժշկական վարժարանին մէջ իր ուսման ընթացքը աւարտելով վկայականը առած եւ ուսմ ամիսէ ի վեր Բարիզ գացած էր, տեղւոյն բժշկական հաստատութեանց եւ հիւանդանոցներու մէջ մօտէն ուսումնասիրելու համար մանկաբարձական եւ վիրաբուժական գործողութիւնները։

—Վանայ Ա. Ճէլ գաւառէն նամակագիր մը կը գրէ թէ տեղւոյն ազգայինները ոչ եկեղեցի ունին եւ ոչ ալ վարժարան։ Տեղացիք մի՛ ին մասամբ մը ունին՝ իրր ազօթատեղի եւ մին ալ հոգիւ թէ տփ մը ժողովուրդ կ'առնէ։ Իսկ երկ-սեռ մանուկներ կը Թարճուին փողոցները վարժարանի մը չգոյութեանն։ Արճէշցիք կը պատրաստուին եղեր դրով մը դիմել Ս. Պատրիարք Հօր եւ Տնօրէնութեան մը խնդրել, իրենց եկեղեցական եւ կրթական գործերուն համար։

—Բարիզի Ն.-րդ. չէշմէճիին ծաղկեփնջական Հիւանդանոցի մանկանց յարկաբաժինը, մէկ քանի ամսուան աւելորդութեան համար, թողապետութեան կողմէ յանձնուած է բժշկական հոյ ատաղձի մը՝ Պ. Լեւոն Պալթազարեանի, իսկ Իզմիրցի Պ. Տիգրան Թէօֆելեան փոյլուն քննութիւն մը տեղեկանելէ եւ բժշկական վկայականը առնելէ յետոյ, Բարիզէն Իզմիր մեկնեցաւ է, տեղւոյն մէջ իր արուեստը ի գործ դնելու համար։

—Ղալաթիոյ եկեղեցւոյ արդի Խնամակալութեան օգով, եկեղեցւոյ դանակին մասերը մաքրելու եւ կանոնաւորելու առթիւ, արձանագրութիւններ եւ յիշատակագիրներ երեւան հանուեցան, որոնք ունին իրենց կարեւորութիւնը։ Այս օրերս Խնամակալութեան անդամ Մուրատեան էֆ. իր հետազօտութեանց առթիւ երեւան հաներ է ժամանակագրական տեղեկէտով կարեւոր մէկ քանի կենդանիներ՝ Զաքարիա Պատրիարքէն 100–120 տարուան հնութիւն, յանձնապահի վրայ գրուած յիշատակարան մը 1766

Թուականով կրող եւ կարգ մը՝ «Ղեւոնդ» նոր՝ նոյն եկեղեցւոյ վաղեմնեւու վերաբերող։

—Երուսաղէմէ կը գրեն թէ լուսատուական ընտրութեան համար միարանութիւնն ժողով չէ գումարուեր մինչեւ հիմա եւ թերեւս ժամանակ մըն ալ յետաձգուի։

—Վանէն Պատրիարքարան դիմում եղած է, բողոքելով որ Երամեան վարժարանի չէնքը թէեւ պարապ բաղձարութեամբ է, առկոյն Նորքին կողմերը կը պահէին, այնպէս որ յուսալիքի ամբողջ բովանդակութեան անպատրաստ պիտի գտնուի Շէնքը։

—Արմաշի Փոխ-Վանահայր Տ. Թորգոմ Ծ. Վ. Գուշակեան մայրաքաղաքս մէջ Ս. Պատրիարքին եւ Դպրեվանքին Ամանակալութեան անդամոց հետ՝ վանքապատկան գործոց առթիւ տեսակցելէ վերջ, երկուշաբթի օր Նիկոմիդիա ճառեր է։ Նորընծաները արդէն օր մը առաջ գացած էին հոն. միայն Տ. Թորգոմ Վ. Պոլիս կը մնայ, արտօնութեամբ Ս. Պատրիարքին, իր հիւանդութիւնը դարմանելու համար։ Նորընծաները այցելեցին Առաջնորդ Տ. Ստեփաննոս Եպս.ի որ օրհնեց եւ քաջալերեց զանոնք՝ Տ. Թորգոմ Վ. ալ այցելեց Առաջնորդ Սրբազանին։ Նորընծաները այցելեցին նաեւ Ցուծոյ առաջնորդարանը։ Մետրապոլիտ Տ. Ֆիլոթէոս Վլէնիէւս սիրով ընդունեց ներկաներէն ըլլալով Ցէնէրի Պատրիարքարանը կը գտնուի։ Իր փոխանորդն ալ բարեկամ գտնուելով, Նորընծաներն ընդունելութեան Ցուծոյ առաջնորդէն, Թաղ. Խորհրդոյ անդամոց եւ յոյն վարժարանաց տեսչին կողմէ, որոնք յայտնելու ընդունելութիւն մը ըրին եւ շնորհաւորեցին անոնց ձեռնադրութիւնը։ Տ. Թորգոմ Վ. եւ արենտները երէկ Արմաշ մեկնեցան։ Դպրեվանքին դասաւանդութիւնները կը սկսին հոկտ. 1ին։

Տ. Թորգոմ Վ. իր Լրաժարման մասին խօսելով Նիկոմիդիայ մէջ ըսեր է թէ ինք կը հրաժարի ոչ թէ վանահայր ըլլալու ձգտումներ եւ բաղձանքներ ունենալուն, այլ սրտինեւ ինքն ընդունէր է վանահայրական փոխանորդի պաշտօնը, մինչեւ առաջնորդներուն տեղեկագրութիւնը եւ հիմա որ իր պաշտօնը աւարտած է՝ կ'ուզէ իրմէ արժանաւոր մը Թողուլ այդ պաշտօնը եւ Արմաշ մեկնելէ առաջ պէտք է վայել մաղթէ է դիմել իր հրաժարականը Ս. Պատրիարքին եւ այս առթիւ յայտնել Ն. Սրբազնութեան թէ կը փափաքի Պատրիարքին՝ որ իր ձեռնադրելին է, քաղաքականութիւնը ատանձնել։

—Անցեալները՝ հրապարակի վրայ ծախուելու ծանօթ Նկարիչ Այվազեան Սահինեան էֆ.ի մէկ նկարը որ 25 սանթիմ լայնք եւ 35 սանթիմ երկայնք ունէր, Նկարը 12 գոյներով կը պատկերացնէր Քրիստոսի կեանքին ամբողջ դրուագները 16 կտոր Թղթադրամի վրայ նկարուած։ Այս Թղթադրամները գործածութեան դրուած էին 1890ին, Չիքագոյի արուեստագէտներուն ատենագրութեան ատեն միայն։ Այս 16 Թղթադրամներուն վրայի կողմը կցուած էին Չիքագոյի արուեստանոցէն-ներու հինգ օրինակ մասերի աւանդը, որոնք կը ներկայացնէին Լինքընը, Ֆրանքլինը, Ուաշինկթընը եւայլն։ Ասոնց գովը կանգնած է բնիկ վայրերի մը եւ կեն մը իր գալով։ Իսկ իբրեւ ամբողջութիւն, ամէնէն վար դրոշմուած է հայերէն Այվազեան էֆ.ի ստորագրութիւնը։

Այս նկարը իր ամբողջութեան մէջ կը ներկայացնէր գեղարուեստական խնամ թանկագին գործ մը որ ճշմարտապէս պատիւ կը բերէ արուեստագէտին։ Այս գեղարուեստական գործը բաւական գնահատելի գնով մը, 175 ֆրանսական ոսկիի ծախուեր է։

ԱԶԳԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ 1906 ԹՈՒԱԿԱՆԻՆ

ԳԻՆ 1 ՂՐՈՒՇ

Հիւանդանոցիս յառաջիկայ 1906 տարւոյ Պարզ Օրացոյցը հրապարակ ելած է խնամեալ ու մաքուր տպագրութեամբ, որ ուրիշ տարիներու պէս եկեղեցական տօնացուցական եւ ժամերգութեանց նկատմամբ մանրամասն ծանօթութիւններ պարունակելէ զատ, բոլ ձգտումներէն եւ եկեղեցական մը կողմանէ յատկապէս Օրացոյցին համար պատրաստուած եկեղեցական պաշտամանց չնշանաւոր կէտերուն յատուկ խորհրդակցով եւ հրաման-գով եւս աւելի ճոխացած է։ Աւելորդ չենք համարիր նաեւ յայտարարել թէ մի միայն Հիւանդանոցիս սեփական Օրացոյցին ճշգրտութիւնը հաստատուած եւ վաւերացուած է Ազգ. Պատրիարքարանի կողմանէ, հետեւապէս կարեւոր է աւելորդութիւն ընծայել անոր կողքերուն վրայ դանուած կնքոյն, ուր գրուած է «Սեփականութիւն Ս. Փ. Ազգ. Հիւանդանոցի 1906»։ Հոգաբարձութիւնս գոհունակութեամբ արտի կը ծանուցանէ մեր բարեսէր ազգայնոց ու հասարակ թէ Հիւանդանոցի նկատմամբ ատեան ոլորտին եւ հոգածութեան արդիւնքը կը վայելէ, բայց սրովհետեւ Հաստատութեանս մէկ գլխաւոր հասոյթը կը կազմէ նաեւ Օրացոյցի հրապարակումը, ներկայիս կը խնդրէ որ այդ գրպանի Օրացոյցէն ամէն մարդ հանի գնել անպատճառ մէյ մէկ հատ, որուն արդիւնքը յատկացուած է Հաստատութեանս 1000է աւելի պատուական պէտքերուն։ Վաճառման կեդրոնատեղին է Հոգաբարձութեանս գրասենեակը, նաեւ ամէն գրավաճառաց քով։

(Հոգաբարձութիւն)

ԱՅՍՕՐՈՒԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՄԱՏՐԻՏ, 11 Սեպտ.—Սպանիոյ նախարարապետ Պ. Մոնթէրօ Ռիոս յայտարարեց թէ Մարոքի գործերուն կարգադրութիւնը չաւարտած պիտի կառավարէ՝ ֆրանսագերման համաձայնութեան չեղեալ։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ.—Թանճէրէն կը հեռագրեն թէ գերմանական տասը միլիոն մարկի փոխառութեան վերաբերեալ պաշտօնագրութիւնը Ֆէզէն հոն ժամանեց է։ Սահմանուած է Մարոքի կնքական նախարարին կողմէ եւ վաւերացուած Մարոքի կառավարութենէն։

ՄԱՏՐԻՏ.—Սպանիոյ Թագաւորին կողմէ Աբդ-ուլ-Ազիզին ուղղուած հրամանագիրը դեսպանին կը ծանուցանէ, Մարոքի գործերուն բանակցութեանց վրայ կը խօսի եւ կ'ըսէ գամ որ Մարոքի գործերուն համաձայնութեան վերաբերեալ Սպանիոյ մէջ գումարուի։

ՀՌՈՄ.—Հռոմի գլխաւոր լրագիրներուն կողմէ արուած հարցումներուն, Հռոմի քաղաքական շրջանակներուն մէջ առայդ կը հերքուի թէ Պ. Ռուվիէ եւ Պ. Թիթթօնի միջեւ համաձայնութիւն մը պէտք ունենան։ Ձիոյնը կ'ըսէ թէ բոլոր հարցերը այդ համաձայնութիւնը տրամադրութեան պիտի ըլլայ Պառէ-Պառէնի կողմնակութեան։

ԲԱՐԻԶ.—Զրոյց կայ թէ Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախկին նախարար Պ. Հանոթօ Բեռլինացիներուն ֆրանսական դեսպան պիտի կարգուի, փոխանակ Պ. Պիհուրի։

ՄԱՏՐԻՏ.—(Պաշտօնական).—Սպանիոյ Թագաւորը Բեռլին. Ցին Գերմանիա պիտի ուղեւորի։

ԲԵՌԼԻՆ.—Հաւանաբար Սրբիոյ Թագաւորը պաշտօնապէս մը այցելութեան պիտի փորձէ։

ԿԼՈՒԲՍՊՈՒՐԿ.—Գերմանիոյ կայսեր երկրորդ որդին Էթէլ Ֆրիտերիք իշխանը Ոլտէնպուրկի Սոֆի Շարլոթ դքսուհիին հետ, ամուսնանալով, ամուսնացաւ Օլտէնպուրկի մեծ դքսին։

ԼՈՆՏՈՆ.—Ռիօ Թինթօ քաղաքին չէմիշի ատամանեայ մեկնելուն մը պիտի վճարէ։

ՎԻԷՆՆԱ.—Պ. Ֆեյերվարի, վաղը, հոս կը ժամանէ, Ֆրանց Եօզէֆ կայսեր ներկայելու։ Տեսակցութեան ատարկան պիտի ըլլայ Հունգարիոյ Նախարարութեան վերակազմութիւնը։

ՆԻՒ-ԵՈՐՔ.—Մ. Նահանգաց կառավարութիւնը կ'ապարէ ինքնաշարժ նոր թնդանոթ մը փորձերը, որ Բէթլէհէմ թնդանօթին աւելի ազդու է, այդ վերջինը հիմա կը գործածուի ամերիկեան զօրանոցներուն մէջ։ Նորը մէկ վայրկեանի մէջ կրնայ երեք հարիւր անգամ արձակուիլ։

ՄԱՏՐԻՏ.—Սպանիոյ Ծովակալութեան Ծովայինների տեսչը կը սպասէ Թագաւորին կողմէ որ իր գահակալին մէջ յայտարարեց թէ բոլոր տեղեկութեանց հետ Սպանիոյ յաջորդութիւններ են, եւ ըստ նպատակ առեւտրական դաշնագրութեանց ինկածները։ Գոհունակ կը ծանուցանէ թէ մէկ քանի Թրոգորիներ կ'ասացուին Սպանիա, Պորտուգալին վերաբերմամբ, Երեւանացիք առեւտրական հարցերով։

—Սպանիոյ Թագաւորին ուղեւորութեան պատճառն արտաքին գործոց նախարարն ալ հոս պիտի գտնուի։ Ալֆոնս ԺԳ. եւ նաեւ 6էն 12 Գերման պիտի մնայ։

ԹՈՒՐԻՆ.—Մոնտէն կը հեռագրեն թէ անգլիական Լըիօ չոգենաւը, տապ. 30ին Զանթանիի փարոսին 90 մղոն հեռաւոր ընդհուպ Թոփիլի մը զարնուեր է։ Տասնընինգ հոգի խեղդուեր են, որոնց հետ քան երկու ճորտարար։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

Սեպտեմբեր 15 օրուան հաշուեկարգադրութեան ատարուելով 100 ԽեՆֆիէի 17 ղրշ., երկաթուղիի հատին 32½ ֆրանգ. եւ տասը Ռէժիի 40 ղրշ. ռեբօռ. պարզուեցաւ։

ՓԱԿՈՒՄ 28 Սեպտեմբեր

Օսմ. Ընթացիկ Միաց.	Օ.Ո.	97	38
Ամէնէն բարձր գին	»	97	39
Ամէնէն վար գին	»	97	35
Ռումէլիի Երկաթուղի գոց	ֆր.	132	25
Ամէնէն բարձր գին	»	132	62
Ամէնէն վար գին	»	132	12

ԲԱՑՈՒՄ 29 Սեպտեմբեր

Օսմ. Ընթացիկ Միաց.	Բ.Կ.	97	38
Ռումէլիի Երկաթուղի	ֆր.	132	25
Շիրքէթի Խայրիէ		34	—
Քարասու		100	—
Ռէժի		17	—
Օսմ. Պանքա		—	—
Ցանակին Պանքա		429	—
Տէրքօս		245	—
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		3	85
Թրամուէյ բաժնեթուղթ		7	45
» ժուիսանս		2	65
» պարտաթուղթ		495	—
Թունէլ Կ. Պոլսոյ		517	—
Թրամվայ		78	—
Քրէտի Ֆոնսիէ Էժիփսիէն Ա		313	—
» » » Բ		269	—
Լավրիոն		51	50
Անատոլի երկթ. բաժնեթուղթ		16	10
» » պարտաթղթ.		527	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	ղրշ.	—	—
» » » չէք	»	109	20
Բարիզ » »	ֆր.	22	97½
» » » չէք	»	—	—
Պերլին ամսական չէք	մարք	18	69
Վիէննա չէք	ֆիոր.	21	93

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց	ղրշ.	87	10
Անգլիական ոսկի	»	109	32
Բոլ Էմբէրիալ	»	91	10
Քրիմիյ	»	51	08
Մէճիտիէ արծաթ	»	107	37
Մեթալիք	»	—	—
Ռուսի Թղթադրամ	Օ. Ո.	8	64

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

11,000,000 օսմ. ոսկի կամ 250,000,000 Փրանք դրամագլխով

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ՝ Ղալաթիա
ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ՝ Պոլիս, Եէնի Ճամի
ՄԱՍՆԱՃԻՒՂ՝ Բերա, Շիւտակ ճամբան Թ. 347

ԳԼԽԱՒՈՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ԲԱՐԻԶԻ ՄԷՋ

ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԵՐ

Ատալիա, Ատանա, Այտըն, Աֆիոն-Գարահիսար, Հալէպ, Աղեքսանդրիա, Էտիրնէ, Էնկիւրի, Պաղտատ, Պասրա, Պէյրութ, Պրուսա, Գասթէմօնի, Գավալա, Տէտէ Աղաճ, Էսկիշէհիր, Երուսաղէմ, Դամասկոս, Գօնիա, Լառնագա, Լիմասօլ, Գոնիէ, Մէրսին, Միթիլէն, Մանիսա, Նիկոսիա, Ուշագ, Քարզ-Սաիտ, Սելանիկ, Սամսոն, Սըվազ, Իզմիր, Տրապիզոն, Սուրիական Տրիպոլիս եւ Սկիւպ։

Որոշեալ պայմանաժամով կամ ընթացիկ հաշուի (գանթ-գուրան) փոխատուութիւն կ'ընէ, արժեթղթեր կամ փոխանակագիրներ (պոլիցա) պահեստ առնելով։

Փոխանակագիրներ կը զեղչէ։ Թուրքիոյ եւ օտար երկիրներու գլխաւոր քաղաքներուն վրայ փոխանակագիրներ, չէքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական օրամիններ կուտայ։

Ընթացիկ հաշիւներ կը բանայ, արժեթղթեր եւ արժեքաւոր առարկաներ կ'ընդունի եւ կը պահէ։

Թուրքիոյ եւ արտասահմանի մէջ կտրօններ եւ փոխանակագիրներ կը գանձէ, առեւտրական հրամաններ կը գործադրէ, զանազան տեսակ դրամներ կը փոխէ, կ'առնէ ու կը ծախէ։

Օսմ. Կայս. Պանքան իրր աւանդ կ'ընդունի, պահպանման փոքր վարձքի մը փոխարէն, ամէն տեսակ արժեթղթեր՝ օսմանեան կամ օտար, ինչպէս նաեւ կամ կրօղին։ Արժեթղթերը կը պահուին Զէյթուն արկղներու մէջ հաստատուած մասնաւորապէս չինուած նկուղներու մէջ (պէթոնով եւ մետաղական ամրացուած), որոնք կատարեալ ապահովութիւն կ'ընծային։ Ընդունուողը մը կը յանձնէ, որուն մէջ նշանակուած են վիճակահանութեանց մէջ ելած թիւերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան պաշտօնապէս կը գանձէ, առանց միջնորդչէքի, ամենայն տրուած արժեթղթերուն կտրօնները, Կ. Պոլսոյ մէջ վճարելի։ Արտասահմանի մէջ գանձելի կտրօններուն համար չափաւոր միջնորդչէք մը կ'առնուի եւ օրուան փոխանակագինին համաձայն։ Անոր արդեան հաշւոյն կ'ընդունի պայմանաժամի կամ գանձումի օրուան փոխանակագինով։

Ժամանակին գանձուելու համար՝ աւանդ դրուած արժեթղթերուն կտրօնները պայմանաժամէն 20 օր առաջ կը կտրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան իրր աւանդ արժեթղթեր կ'ընդունի նաեւ իր արտասահմանի գործակալութեանց մէջ՝ Լոնտոնի ու Բարիզ, իր գլխաւոր մասնաճիւղերուն մէջ՝ Աղեքսանդրիա, Գահիրէ, Իզմիր, Պէյրութ, եւայլն, ինչպէս նաեւ իր գլխաւոր Թղթակիցներուն մօտ՝ Աթէնք, Պերլին, Պրիւսէլ, Համպ, Վիէննա, եւայլն։ Տեղեկութիւնները աւանդատուներին արամադրութեան տակ դրուած է, կամ իր հաշւոյն անցուած, Կ. Պոլսոյ մէջ։ Այն յանձնարարգիները, որոնց արժեթուղթերը ի պահ դրուած են այդ գործակալութեանց մասնաճիւղերուն եւ Թղթակիցներուն մօտ, կրնան իրենց խնդրանքին վրայ, գանձուած տոկոսէն առնել կամ իրենց հաշւոյն գրել տալ։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը կատարէ առեւտրական հրամաններ մեր եւ օտար հրապարակներու վրայ. գնում եւ վաճառում կը կատարէ կանխիկ կամ պայմանաժամով։ Հանրութեան տրամադրութեան տակ կը դնէ, օրուան գինով, կարգ մը արժեթղթեր, ինչպէս Ռումէլիի երկաթուղիի, Եգիպտական Քրէտի Ֆոնսիէի, Ցանակին Ազգ. Պանքայի պարտաթղթերը, Օսմ. Ապահովագրական Ընկերութեան, եւայլն բաժնեթղթերը։ Անմիջական կերպով յանձնելի են այս արժեթղթերը։

Օսմ. Կայս. Պանքան կը ստանձնէ արժեթղթերու վրայ ամէն գործառնութիւններ, փոխանցում, կարօններու նորոգում, եւլն., մասնաւոր առեւտրին մտնելով։ Օսմանեան եւ օտար արժեթղթերու վրայ փոխատուութիւն կ'ընէ հաշուընթացով եւ չափաւոր պայմաններով։ Իրենց պայմանաժամէն առաջ կը զեղչէ կարգ մը օսմանեան եւ օտար արժեթղթերու կտրօններ։ Իր Մասնաճիւղերուն մէջ գանձուած արժեթղթերուն կտրօնները կը վճարէ, առանց միջնորդչէքի։

Օսմ. Կայս. Պանքան բաժին մը հաստատած է կլիմական Սեփական արժեթղթերուն վրայ տեղեկութիւններ տալու, անոնք Սեփականին մէջ ընդունուած ըլլան կամ ոչ։ Այս տեղեկութիւնները ձրի կը տրուին։

Օսմ. Կայս. Պանքան կ'երաշխաւորէ ընդդէմ հարիւրին հարիւր վճարելէ առաջ եղած կորուստը, վիճակահանութեան միջոցաւ, այսինքն վճարման գինով։ Ապահովութեան սակը, որ փոփոխական է, կը հաղորդուի ուղղողին։ 44—50

ԻԼԱՆ

Բավլի Գօրօնացինին իզինլի Մանքէմէի Թիճարէթ իլամըյլը Հանի Կարապետ Լալաեանան զիմմէթինտէ մաքտումանտէն ալաճաղը օլան 350 լիրանըն մա ֆայզ մէսարիֆ վաւնոշտիմէ Թէէմինը իսթիֆազաւ էյլէւ մէտաւնէն մէրգումըն Սկիւտարտա Սէլամ Ալի Էֆէնտի մահալլէ վէ ճատտէսինտէ 314 վէ 316 վէ 318 նումէրօլարըտա մաւրգգում Թախմինէն 640 զիրա մըգտարը արսասա մէպնի օլատ իւզէրէ էտէ ավլըսը օտա վէ իքի սոֆա վէ արգա ճէյտէթինտէքի պաղչէ ուրաւանէթ պիր օտա վէ աւն զոլդիս վէ մուլթէմէլըթը թախիյէ հավի վէ չիփթի 720 զրաւ լիք կէթլիըմէքտէ օլան իւչ պապ Թիւթիւնի վէ պաղչալ վէ տապաղ մուլքթանըթըթ...
...
Ֆի 24 Էյլուլ 321

ԻԼԱՆ

Ուսմա ատմլէթի Թէզպաղէսի Վէքճիբ Պէթէնօֆըն ...
...
Ֆի 24 Էյլուլ 321

Վաճառատան փակման պատճառաւ

20,000 ՈՍԿԻԻ

Ապրանք պիտի ծախուի գրեթէ ոչինչ գնով

ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ՀԱՇՈՒԵՑԱՐԴԱՐՈՒԹԻՒՆ

Ղալաթիա, Միլլէթ խան, Ա. յարկ, թիւ 16

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՆԵՐՈՒՆ

3/16 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ

Կնոջ յատուկ քօսթիւմ, ժաքէթ, մանթօ, աղջկանց համար մանթոներ եւ բաճկոններ, պլուզներ, չիֆօնքէթոյէ կերպասներ, այրց համար հանդերձեղէններ, օճիտի ճերմակեղէններ, բուրդէ եւ բիքէէ ծածկոցներ, չորբ եւ ֆիլէտ, արանց յատուկ չապիկներ եւ օձիքներ, անգլոյի ծածկոցներ, քէթէն, մառամբաւ, ֆլանել, Թաչկինակ, գուլպայ, անգլիբան, փողկապներ, անձեռոցներ, ֆիտաններ, եւ ուրիշ ամէն տեսակ արդուզարդի եւ անձնական առարկաներ։

5000 կտոր կերպաս պիտի ծախուի խիստ աժան եւ դիւրամատչելի գնով։ 2—25

ՏԻԵԶԱՌԻ ԳԻՆԻՆ ՈՒ ՕՇԱՐԱԿԸ
ԼԱՔԹՕ-ՖՈՍՖԱՏ ՏԸ ԴԻՒԶԱՐ
VIN et SIROP de DUSART

Տիւզառի գինիին ու օշարակին մէջ գտնուած լաքթօ-ֆոսֆատ որ չոն ամենէն ազդեցիկ վերանորոգիչն է։ Ոսկրաթիք տղոց ոսկորները կը լիանան ու կը զօրանան. ուժ կուտայ թոյլ և նուաղուն տղոց։ Ցցլ կիները այս գինին ու օշարակը խմելով չեն յոգնիր ու չեն փոխեր և առոյգ կորովի տղաք կը ծնին։ Լաքթօ-ֆոսֆատը սնուցուներուն կաթը կը շատցունէ և տղաքը կը պաշտպանէ ընդդէմ ատամնահատման հիւանդութեանց։ Իր ազդեցութեամբ, ակռաները շուտ կը բուսնին։ Բարիզ, Վիվիէն փողոց։ A.

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

ՎԱՐՁՈՒ ԱՐԿՂԱՄՈՒՐՆԵՐ

Օսմ. Կայս. Պանքային մասնաճիւղը՝ Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 347, հանրութեան տրամադրութեան տակ կը դնէ արկղամուրներ բաժիններ, արժէթղթեր, գոհարեղէններ, թուղթեր եւլն. պահելու համար։ Վարձակալը ապահովութեան ամէն պայմաններու մասին կրնայ վստահ ըլլալ։ Այն քանակութեան, որ դրուած են արկղամուրները, հաստատուն սենեակ մը կը ձեւացնէ, Պոլթէնի Չէլիկ տան գործածութեան չլինուած շարժումով եւ երկաթով, հրդեհի եւ գողի վրդովումէն բոլորովին զերծ։ Արկղամուրի մը վարձակալը կրնայ ամենայն ապահովութեամբ եւ հանգստութեամբ առնել իր կտրոնները, ճղքել թուղթերը, դնել կամ վերցնել գոհարեղէնները եւլն.։ Այս նպատակաւ՝ հանգստաւէտ դահլիճ մը դրուած է արկղամուրներու մօտիկ։ Պանքային Պոլսոյ մասնաճիւղը ու մասնաճիւղերու դիւրութիւնները կ'ընծայէ հանրութեան, արկղամուրներու վարձակալութեան մասին, արժէքաւոր տարբերներ պահելու համար։ 38—50

ՄՕՍ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ճամբորդ եւ ապրանք փոխադրող շոգենաւեր

Ա. ԿԱՐԳԻ	Բ. ԿԱՐԳԻ
Սեդի	Նայդօքրիս
Միէնէս	Էմէյսիս
Ռամսէս	Պուզիրիս
Թեյպըր	Մօէրիս
Նարպօն	Ֆայեմ
Նավարին	Ֆարօս
	Թիպս

Առաջին կարգի շոգենաւերը շատ հանգստաւէտ են, նաեւ մէջտեղը ընդարձակ սենեակներ ունին, ելեկտրականութեամբ կը լուսաւորուին եւ կին ճամբորդներու համար տնակներ ունին։

Երկրորդ կարգի շոգենաւերն ալ ճամբորդի թուով ճամբորդներ կ'առնեն բայց տնակներ չունին։ սղերինն

Կ. Պոլսէ Լիվրբուլ Ա. կարգի գին է 15
» » Բ. » » » 11

Կը խնդրուի վաճառականներէն որ փոխադրութեանց կամ Ղալաթիոյ մաքսը հանելու համար՝ իրենց հրահանգները տան շոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Ամերիկայի եւ Եւրոպայի նաւահանգիստներուն առնելու համար տոմսակներ կ'ընդունուին։

Դիմել առ Ճ. Վ. ՌՈՒԹՈՒՆ եւ Ընկ.
Գործակալք
Ուէթօլ խան, Պոհմէ դուռ, Գալիթա
ՃԷՅՄՍ ՄՕՍ ԸՆԿ.
27—50 31 Ճէյմս Սդրիդ, Լիվրբուլ

CAISSE PATERNELLE
ՔԷՍ ՓԱԹԷՐՆԷԼ
ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ.
ՀԻՄՆՈՒԱԾ Ի ՓԱՐԻԶ 1841 ԻՆ
ԿԸ ԳՈՐԾԷ ՖՐԱՆՍ. ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵԱՆ ՀՍԿՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՀԱԿԱԿՇՌՈՒՆ ՏԱԿ

ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԵԱԼՆԵՐՈՒ ՆՂԱՄ ՎՃԱՐՈՒՄ 300 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.
ՍԿԻԶԲԷՆ Ի ՎԵՐ ԱՐՁԱՆԱԳՐԵԱԼ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ 700 ՄԻԼԻՈՆ ՖՐ.

ԸՆԹԱՑԻԿ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՖՐ. 85,000,000
ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ » 62,750,000

Ուրեմն ընթացիկ ապահովագրութեանց գումարին վրայ պահեստի համեմատութիւնն է 74%, որով ՔԷՍ ՓԱԹԷՐՆԷԼԻ ընծայած երաշխաւորութիւնը գեր ի վեր կը հանդիսանայ ուրիշ ընկերութեանց ցոյց տուած երաշխաւորութեանց։

Ընկերութեան Վարչական Խորհուրդը կազմուած է Ֆրանսայի ամէնէն նշանաւոր դրամատէրներէն, ինչպէս
Մ. ՌԸՆԷ ԳՐԻՍ, Արեւմտեան Ֆրանսայի երկաթուղեաց Ընկերութեան եւ Քրէտի Լիոնէի Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ՄԱՐՔԻԶ ՏԸ ՖԼԷՐ, Դրամատղլսնդիք ընկերութեան Վարչական Խորհրդոյ անդամ.
Մ. ԿՈՄՍ ՏԸ ՍԷՆ ԿԻԼՀԷՄ, նախկին գանձապահ.
Մ. Օ. ՄԱԶԸՐԱ, Ընդհ. Տնօրէն Քրէտի Լիօնէի.

Թուրքիոյ Տնօրէն Գ. ԱՏՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ
Սթամպուլ, Սուլթան-Համամ, Բաստ Թօթըրեըօղլը

Ընկերութեան վրայ Տեղեկութիւն առնելու համար դիմել Քրէտի Լիօնէի.
ԾԱՆՕԹ. — Շահաւոր դիրք պիտի տրուի այն ենթակայից որ կարեւոր արդիւնք մը իրագործած ըլլայ անձնապէս։
28 22—50

ՌՕՍԻԱ
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍԵՐ 1881Ի ՀՐԱՄԱՆԱԳՐՈՎ ԱՐՏՕՆԵԱԼ
Ընկերութեան կեդրոնատեղին, Բեդերսպուրկ

Ընկերութիւնը խիստ նպաստաւոր պայմաններով ապահովագրութիւններ կը կատարէ ընդդէմ հրդեհի, ամէն տեսակ արկածներու, ճամբորդութեան պատահարներու, երկաթուղիի ու ջրային մէջ, տարանցներու փոխադրութեան ու նաւերու խորտակուելուն դէմ, ինչպէս նաեւ կեանքի վրայ, ամէն կարգի պայմաններով։

Ընկերութեան դրամագլուխը՝ ամբողջապէս վճարուած	10,686,5 6 Ֆր.
Երաշխաւորութեան գումար	149,852,000 »
Ապահովագրեալներուն վճարուած գումար	355,840,000 »
1904 տարուան մէջ գանձուած ապահովագինն ու տոկոս	64,553,000 »

Ամէն տեսակ տեղեկութեանց համար դիմել
Կ. Պոլսոյ Մասնաճիւղին, Աղաբէկեան խան, Վոյվոտա, Ղալաթիա։
Տնօրէն, Կ. Պոլսոյ Մասնաճիւղին՝ Ա. ՀԻՒՐՄՈՒԶ 11 4—50

Cie RUSSE
Navigation a Vapeur et de Commerce
ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբաթական երթեւեկութիւններ
Սեպտեմբեր
Կշ. 27,10 Սեվաստոփոլ ժամը 10ին առտուն, Տէոտոսիա, Միտրիկ, Իզմիր, Փօթի, Թաւապսէ-Նօվօ, Պէրտեն, Սոչի, Բաթում, Ազերգանքիս ժամը 4ին իրիկուն։
Եշ. 29/12 Օտեսա ժամը 10ին առտուն։
Եշ. 1/14 Մէթէլինօ, Իզմիր, Քիոս, Աղերսանդրիա ժամը 10ին առտուն։
13 Օտեսա ժամը 2ին իրիկուն։ 43—50

ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐՈՔԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ
Ն. ՓԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ
Հնգշ. 13ին Ռուս-Սէկալ, Պաթումէն,
» 3ին Անաթոլի, Մարսիլիայէն,
» 17ին Փիրէնէ, Մարսիլիայէն,
» 23ին Սերաֆին, Անտուերպէն,
» 20ին Պրօվանս, Անվերսէն,

ԺԱՄԱՆՈՒՄՆԵՐ
Հնգշ. 13ին Ռուս-Սէկալ, ուղ. Մարսիլիա (տեւելու տոմսակներով ուղեւորութիւն);
» 14ին Անաթոլի, Մարսիլիա,
» 18ին Փիրէնէ, Սալոնիկ, Տրապիզոն, Պաթում եւ Նովորոսիսք,
» 24ին Սերաֆին, ուղ. Մարսիլիա Ռուսմանի, Անվերսէն հաւ ժամանել,

Ա. կարգ Մարսիլիա համար 200 ֆր.
» » Մարսիլիայ » 160 »
Բ. » Մարսիլ » 150 »
» » Մարսիլիայ » 120 »

Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին Թօփհանէ քարափին վրայ։
15 12—50 Թ. ՌԸՊՈՒԼ

ԱԹԷՆՔԻ ՊԱՆՔԱ
ԱՆԱՆՈՒՆ ԸՆԿ.
Դրամագլուխ 24,000,000 տրախմի
ԱՄԲՈՂՋՈՎԻՆ ՎՃԱՐՈՒԱԾ
ԲԱԺՆԵԹՈՒՂԹԵՐՈՎ
ԵՒ ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐՈՎ

Վարչական խորհուրդը կազմուած է սապէս.—Գ. Է. Տրիկօ՝ պատուակալ նախագահ. Գ. Ժան Բէմազօղլու՝ նախագահ, Գ. Էֆիէն Ֆրանկիասիս՝ փոխ-նախագահ, իսկ Գ.Գ. Ժ. Գօրասի, Եուրտանօրիւլօ, Մածաս, Է. Էմպիրիքոս, Ա. Լամպրինիտիս, Լ. Զարիֆի՝ անդամ։

Կեդրոնական տնօրէնութիւնը կը գտնուի Աթէնք, Սօֆոկլ փողոց, թիւ 6։ Մասնաճիւղեր ունի Լոնտոն, Աղեքսանդրիա, Կ. Պոլիս, Իզմիր, Պիրէոս, Վոլօ, Սալոնիկ, Գալամաթա, Գանիա, Պատրաս, Կրետէ։

Կ. Պոլսոյ մասնաճիւղին կը կատարուին հետեւեալ գործողութիւնները.—Փոխատուութիւններ՝ հաշուընթացով ու արժէթուղթերու եւ ապրանքներու փոխարէն, դրամադիշեանք, փոխանակագիրներ հրապարակ հանել, չէքեր, վարկագիրներ եւ հեռագրական հրամաններով վճարումներ Եւրոպայի, Թուրքիոյ, Եգիպտոսի ու Ռուսաստանի վրայ, հաշուընթացներ, արժէթղթերու պահպանութիւն, կտրոններու եւ արժէթղթերու գանձում, առեւտրական հրամաններու գործադրում մեր հրապարակին եւ արտասահմանի վրայ, գնում եւ վաճառում պետական արժէթղթերու, ինչպէս Օսմանեան Ազգային Պանքայի, Թիւքիոյ, Քրէտի Ֆոնսիէ Էժիփսիէնի, Վիլ տը Բարիի, Վիլ տը Պրիւքսէլի, Քրէտի Ֆոնսիէ տը Ֆրանսի արժէթղթերուն, կոնիքի կամ մասնակի վճարումներով։

Աւանդ տրուած դրամի տոկոսներ

Ուղղակի առեւ դրամ քաշել	3%
Վեց ամսուան համար	3½
Մէկ » »	4 —
Երկու » եւ աւելի համար	5 —

11—50 Տնօրէնութիւն

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
ՊԱՂՏԱՏԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻԻՆ
Ժամանակացոյց կառախմբ. երթեւեկ. 1905 սեպտ. 1 (Ն.Տ.) հինգշ. օրէն սկսեալ
ԳՕՆԻԱ—ԷՐԷԿԼԻ—ՊՈՒԼԿՈՒՐԼՈՒ ԳԻԾ

ԵՐԹ — Կայարան		Կառխմ. 622 Առտ. և ճմբ. Առտու
Գօնիա	մկն.	12 30
Գօզլին խան		1 1
Չումրա		1 45
Արըզ Էօրէն		2 13
Մանտասուն		2 42
Գարաման	ժմ.	3 13
	մկն.	3 28
Սիրքէօզլէ		3 54
Այրանճը-Տէրպէնտ		4 44
Ալաճա		5 20
Էրէյլի	ժմ.	5 45
	մկն.	6 5
Պուլկուրլու	ժմ. իրիկ.	6 20

ԴԱՐՁ — Կայարան		Կառխմ. 621 Առտ. և ճմբ. Իրիկ.
Պուլկուրլու	մկն.	6 35
Էրէյլի	ժմ.	6 53
	մկն.	8 50
Ալաճա		9 17
Այրանճը-Տէրպէնտ		10 1
Սիրքէօզլէ		10 43
Գարաման	ժմ.	11 7
	մկն.	11 22
Մանտասուն		11 55
Արըզ Էօրէն		12 24
Չումրա		1 —
Գօզլին խան		1 36
Գօնիա	ժմ. իրիկ.	2 5

19—50

LE PHENIX AUTRICHIEN
ՖԷՆԻՔՍ ՕԹՐԻՇԻԷՆ
ԿԱՅՍ. ԹԱԳ. ԱՒՍՏՐԻԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Հիմնուած 1860ին Վիէննայի մէջ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ ԵՒ ՊԱՀԵՍՏԻ ԳՈՒՄԱՐ
Հրդեհի ճիւղ 17,000,000 Քր. Կեանքի ճիւղ 31,008,000 Քր. Ծովային ճիւղ 15,264,915 Քր.
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆ Է, Կ. ՊՈԼԻՍ, ՔՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ
Գրասենեակները, Կ. Պոլիս, Ալեմտաղեան խան;
Լիազօր ներկայացուցիչ Գ. ՖԷՐԱՏԵԱՆ
45—50 23
Ծանօթ.—Գաւառներու մէջ լաւ եւ գործունեայ գործակալներ կ'ընդունուին։

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ
ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ
Ընթացք Հըլլի Կ. Պոլսոյ եւ Օտեսայի

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Ալպանօ	1069	Դակօ	1497	Կուիտօ	1011	Մալթա	724	Ռօզարիօ	126
Ալէքթօ	3807	Դանքօ	3906	Հիտալկօ	1695	Մարէնկօ	3273	Սաֆօ	1113
Անճէլօ	1541	Դօրիս	895	Հէրօ	775	Մարտէլլօ	3709	Տասսօ	1735
Արքատօ	3277	Տիտօ	4311	Հիմալիօ	1581	Մէքսիքօ	3657	Սիլվիօ	1193
Բասանօ	1822	Տօմինօ	987	Հինտու	3720	Միլօ	1057	Սորէնթօ	1263
Բօրօտինօ	1264	Տուրօ	2383	Հօրաշիօ	3650	Մօնթէպէլլօ	1735	Թասսօ	1323
Բրավօ	1076	Տրաքօ	1718	Հումպըր	595	Մուրիլլօ	3419	Թ. Ուիլսըն	1546
Բրիւնօ	841	Տինամօ	564	Իտահօ	2854	Նէրօ	1033	Թօրօնթօ	3327
Բըֆֆալօ	4431	Էկրօ	2464	Իտալիա	5540	Օհիօ	4100	Թրուրօ	1470
Քէյրօ	1371	Էլտօրատօ	1520	Ժիւնօ	1080	Օնտարիօ	4036	Թօրքուա	487
Կալիփսօ	1337	Էրաթօ	1841	Քէլսօ	1053	Օրլանտօ	1535	Ուրպինօ	3429
Գամէօ	1344	Ֆալքօ	954	Քոլըրինօ	2307	Պալէրմօ	1637	Վասքօ	1914
Գատօ	1094	Ֆլորէնցա	1828	Լէգնօ	1700	Փլէօ	510	Վոլօ	1289
Չիքաքօ	2729	Ֆլամինկօ	849	Լէօ	1052	Րէթալթա	2229	Վիլլարուղ.	2398
Սիթէզօ	1831	Ֆրանչիսքօ	4582	Լէբրանթօ	2272	Րինալտօ	1663	Եէմէն	1360
Քիթօ	1697	Գալիլէօ	3060	Լիվորնօ	1643	Րօլլօ	1613	Զէրօ	1200
Գոլորատօ	4335	Կիթանօ	1343	Լորէնցօ	3191	[illegible]	1789		

Ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հոս կը տեղափոխէ։
Ալեքքօյ շոգենաւը, նաւապետ Ռէժյուրա։
Վիկօ շոգենաւը, նաւապետ Հօրնքէօզլ, ամսոյս 21ին։
Դիմել առ Գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՐԻՔՕՍ
Թիւ 22—24, Քիւչիւք Միւմլք խան, Ղալաթիա 10 10—50

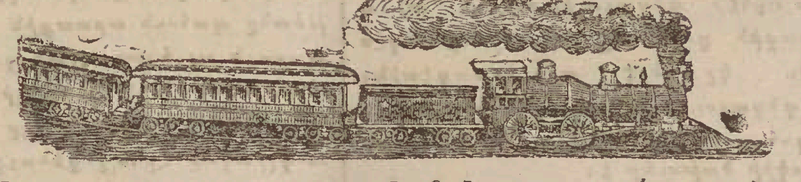
ՔԻՒՆԱՐՏ CUNARD
ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՑԻՆ
Սոյն ամբողջ երկու անգամ կը բանին Լիվրփուլի եւ Ռուսիոյ միջեւ

Անուանք	Թոնս	Անուանք	Թոնս
Իվէռնիա	13900	[illegible]	559
Սաքսոնիա	13900	[illegible]	4541
Լուքանիա	12950	[illegible]	3389
Կամբանիա	12950	[illegible]	2545
Ուլթոնիա	8845	[illegible]	1986
[illegible]	8128	[illegible]	2981
Էթրուրիա	8120	[illegible]	3551
[illegible]	7392	[illegible]	2181
[illegible]	7389	[illegible]	1600

Դիմել առ ՃՕԼԻ Ե. ՍԻԿԸՐ
34—50 Joly et Seagor
Մեյմանէթլի խան, թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Պօղազ Մուստաֆա փողոց։ 14

Արտօնատէր ԶԱՐԷՀ ՆՈՒՐՈՒՆԵԱՆ

ԱՆԱՏՕԼՈՒԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ



Երթեւեկութիւն կառախումբերու 1905 Սեպտեմբեր 14 |Ն.Տ.| հինգշաբթի օրէն սկսեալ
ՀԱՅՏԱՐ ՓԱՇԱ ԷՍԿԻ-ՇԷՀՐԻ ԳԻԾ

ԵՐԹ
ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ

ԿԱՅԱՐԱՆ		թ. 2 ճամբ. Առտ.	թ. 4 ճամբ. Առտ.	թ. 44 Խառն Առտ.	թ. 6 ճամբ. Առտ.	թ. 8 ճամբ. Առտ.	թ. 10 ճամբ. Առտ.	թ. 12 ճամբ. Առտ.	թ. 14 ճամբ. Իրիկ.	թ. 46 Խառն Իրիկ.	թ. 16 ճամբ. Իրիկ.	թ. 18 ճամբ. Իրիկ.	թ. 20 ճամբ. Իրիկ.	թ. 22 ճամբ. Իրիկ.	թ. 24 ճամբ. Իրիկ.	թ. 26 ճամբ. Իրիկ.
		ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Գարաքէօյ Կամուրջ	մկն.	11 30	12 35	12 [illegible]	2 25	2 58	4 23	5 29	6 4	7 45	8 51	9 58	10 35	11 15	11 55	12 35
Հայտար Փաշա	ժմ.	11 50	12 55	12 5	2 45	3 18	4 43	5 49	7 3	8 5	9 11	10 18	10 55	11 35	12 15	12 55
	մկն.	11 54	1	1 2	2 52	3 25	4 50	5 54	7 8	8 15	9 16	10 23	11	11 40	12 20	1 —
Գըզըլ Թօփրաք	»	12 2	1 08	—	3	3 33	4 58	6 2	7 16	8 25	9 24	10 31	11 8	—	12 28	1 8
Ֆէնէր Եօլու	»	12 5	1 12	1 27	3 3	3 36	5 1	6 5	7 19	8 30	9 28	10 34	11 11	— —	12 31	1 11
Կէօզ Թէփէ	»	2 9	1 16	—	3 7	3 40	5 5	6 9	7 23	8 36	9 32	10 35	11 15	—	12 35	1 15
Էրէնքէօյ	»	12 14	1 20	1 48	3 11	3 45	5 9	6 13	7 27	8 42	9 36	10 43	11 20	11 51	12 40	1 19
Պօսթանճըք	»	2 20	1 26	1 59	3 17	3 51	5 15	6 19	7 33	8 51	9 42	10 51	11 26	11 57	12 46	1 25
Մալթէփէ	»	12 28	1 35	2 13	3 26	3 58	5 24	6 26	7 42	9 4	9 50	11 1	11 33	12 5	12 54	1 33
Գարթալ	»	2 39	1 45	2 27	3 36		5 34		7 52	9 19	10 —	11 11	ժմ.	12 15	1 04	1 43
Փենտիք	ժմ.	12 46	1 52	2 37	3 43	ժմ.	5 41	ժմ.	7 59	9 29	10 07	11 18		12 22	1 11	1 50
	մկն.			2 45						9 40						
Թուզլա	»			3 6						10 1						
Կէյպզէ	»			3 28						10 24						
Տիլ Իսքէլէսի	»			3 50						10 48						
Թաւշանճըլ	»			4 —						10 58						
Հէրէքէ	»			4 16						11 17						
Եարըմճա	»			4 37						11 39						
Թիւթիւն Չիֆթլիք	»			4 49						11 51						
Տէրինճէ	»			4 59						12 2						
Իզմիտ	ժմ.			5 13						12 18						
	մկն.			5 38												
Պէյլիւք Տէրպէնտ	»			6 11												
Սապանճա	»			6 35												
Համիտիէ	»			6 59												
Կէյվէ	»			7 42												
Աք Հիսար	»			8 4												
Մէքէճէ	»			8 33												
Լէֆքէ	»			8 57												
Վէզիր Խան	»			9 32												
Պիլէճիք	ժմ.			10 12												
	մկն.			10 24												
Գարաքէօյ	»			11 32												
Պօզիւք	»			12 13												
Ին Էօնիւ	»			12 59												
Չուքուր Հիսար	»			1 29												
Էսկի Շէհիր	ժմ.			2 07												

Այս կառախումբը սեպտ. 14էն մինչեւ 30 կ'երթեւեկէ (թ. 2). — Խառն. (թ. 44)

15—50

ԴԱՐՁ
ԿԱՌԱԽՈՒՄԲ

ԿԱՅԱՐԱՆ		թ. 1 ճամբ. Առտ.	թ. 3 ճամբ. Առտ.	թ. 5 ճամբ. Առտ.	թ. 7 ճամբ. Առտ.	թ. 9 ճամբ. Առտ.	թ. 41 Խառն Առտ.	թ. 11 ճամբ. Առտ.	թ. 13 ճամբ. Առտ.	թ. 15 ճամբ. Իրիկ.	թ. 17 ճամբ. Իրիկ.	թ. 19 ճամբ. Իրիկ.	թ. 43 Խառն Առտ.	թ. 21 ճամբ. Իրիկ.	թ. 23 ճամբ. Իրիկ.	թ. 25 ճամբ. Իրիկ.
		ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.	ժ. վ.
Էսկի Շէհր	մկն.												10 40			
Չուքուր Հիսար	»												11 16			
Ին Էօնիւ	»												11 48			
Պօզիւք	»												12 24			
Գարաքէօյ	»												1 —			
Պիլէճիք	ժմ.												1 50			
	մկն.												2 2			
Վէզիր Խան	»												2 38			
Լէֆքէ	»												3 13			
Մէքէճէ	»												3 45			
Աք Հիսար	»												4 11			
Կէյվէ	»												4 34			
Համիտիէ	»												5 29			
Սապանճա	»												5 45			
Պէյլիւք Տէրպէնտ	»												6 10			
Իզմիտ	ժմ.												6 41			
	մկն.						12 —						7 6			
Տէրինճէ	»						12 18						7 21			
Թիւթիւն Չիֆթլիք	»						12 29						7 30			
Եարըմճա	»						12 41						7 42			
Հէրէքէ	»						1 8						8 6			
Թաւշանճըլ	»						1 19						8 16			
Տիլ Իսքէլէսի	»						1 33						8 26			
Կէյպզէ	»						2 3						8 55			
Թուզլա	»						2 24						9 17			
Փենտիք	ժմ.						2 44						9 39			
	մկն.	11 42	12 30	1 15	1 56	2 40	2 58		5 03		7 21	8 45	9 50	10 44		12 6
Գարթալ	»	11 50	12 38	1 23	2 4	2 48	3 9		5 11		7 29	8 53	10 2	10 52		12 15
Մալթէփէ	»	12 —	12 48	1 34	2 15	2 58	3 25	4 13	5 22	6 36	7 40	9 4	10 18	11 3	11 47	12 25
Պօսթանճըք	»	12 08	12 56	1 42	2 23	3 6	3 37	4 21	5 30	6 44	7 48	9 12	10 31	11 11	11 56	12 33
Էրէնքէօյ	»	12 15	1 2	1 49	2 29	3 12	3 48	4 27	5 36	6 50	7 54	9 18	10 41	11 18	12 2	12 40
Կէօզթէփէ	»	12 19	1 6	1 53	2 33	— —	3 52	4 31	5 40	6 54	7 58	9 22	— —	11 22	12 6	12 44
Ֆէնէր Եօլու	»	12 23	1 10	1 57	2 37	— —	3 58	4 35	5 44	6 58	8 2	9 27	10 50	11 26	12 10	12 48
Գըզըլ Թօփրաք	»	12 26	1 13	2 —	2 40	— —	4 3	4 38	5 47	7 1	8 5	9 30	— —	11 29	12 13	12 51
Հայտար Փաշա	ժմ.	12 33	1 20	2 7	2 47	3 22	4 12	4 45	5 54	7 8	8 12	9 37	10 59	11 36	12 20	12 58
	մկն.	12 38	1 25	2 12	2 53	3 27	4 24	4 52	6 —	7 13	8 17	9 42	11 20	11 43	12 25	1 3
Գարաքէօյ Կամուրջ	ժմ.	12 58	1 45	2 32	3 13	3 47	4 44	5 12	6 20	7 33	8 37	10 2	11 40	12 3	12 45	1 23

Այս կառախումբը սեպտ. 14էն մինչեւ 30 կ'երթեւեկէ (թ. 1). — Խառն. (թ. 43)